



No. 78

N° 78

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
October 29, 2013

Mardi
29 octobre 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS**9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 105, An Act to amend the Employer Health Tax Act.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:14 a.m.

PRIÈRES**9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur l'impôt-santé des employeurs.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 14, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.**ORAL QUESTIONS****DEFERRED VOTES**

Third Reading of Bill 74, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 to alter bargaining rights conferred by pre-1980 working agreements in the construction industry.

Lost on the following division:-

Arnott	Fedeli
Bailey	Hardeman
Barrett	Harris
Cansfield	Holyday
Chudleigh	Hudak
Clark	Jackson
Del Duca	Jones
Dunlop	Leone
Elliott	

10 H 30**QUESTIONS ORALES****VOTES DIFFÉRÉS**

Troisième lecture du projet de loi 74, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail pour modifier le droit de négocier conféré par des accords de fait conclus avant 1980 dans l'industrie de la construction.

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 33

MacLaren	O'Toole
MacLeod	Pettapiece
McDonell	Scott
McKenna	Smith
McNaughton	Thompson
Milligan	Wilson
Munro	Yakabuski
Nicholls	Yurek

NAYS / CONTRE - 60

Albanese	Dickson	Kwinter	Natyshak
Armstrong	DiNovo	Leal	Oraziotti
Balkissoon	Fife	MacCharles	Piruzza
Bartolucci	Flynn	Mangat	Prue
Bisson	Forster	Mantha	Sandals
Bradley	Fraser	Marchese	Sattler
Campbell	Gélinas	Mauro	Schein
Chan	Gerretsen	McMeekin	Sergio
Chiarelli	Gravelle	McNeely	Singh
Colle	Hatfield	Meilleur	Tabuns
Coteau	Horwath	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Takhar
Crack	Hoskins	Milloy	Taylor
Damerla	Hunter	Moridi	Vanthof
Delaney	Jaczek	Murray	Wong
Dhillon	Jeffrey	Naqvi	Zimmer

The House recessed at 11:50 a.m.

À 11 h 50, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated October 29, 2013 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 190) (Tabled October 29, 2013).

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 123, An Act to amend the Executive Council Act and the Legislative Assembly Act in relation to accommodation allowances. Hon. Mr. Milloy.

Projet de loi 123, Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif et la Loi sur l'Assemblée législative en ce qui concerne les allocations de logement. L'hon. M. Milloy.

PETITIONS

PÉTITIONS

Grant Ombudsman power to investigate Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-32) Miss Taylor.

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) Ms. Jones.

The Ensuring Affordable Energy Act (Sessional Paper No. P-75) Mr. Wilson.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-108) Mr. McDonell.

Rejecting increases on the Harmonized Sales Tax, Gas Tax or any other fees or taxes in the Ontario Northwest (Sessional Paper No. P-148) Ms. Campbell.

Cellular communication towers (Sessional Paper No. P-171) Mr. Flynn.

The Darlington Generating Station (Sessional Paper No. P-181) Mr. O'Toole.

Ontario's Spring Bear Hunt (Sessional Paper No. P-182) Mr. Mauro.

Helping Ontarians living with disability (Sessional Paper No. P-184) Ms. Armstrong and Ms. Fife.

Bill 105, Supporting Small Businesses Act, 2013 (Sessional Paper No. P-185) Mr. Flynn and Ms. Wong.

Eligibility for blood sugar test strips covered by OHIP (Sessional Paper No. P-186) Mr. McDonell.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Third Reading of Bill 60, An Act to strengthen consumer protection with respect to consumer agreements relating to wireless services accessed from a cellular phone, smart phone or any other similar mobile device.

Troisième lecture du projet de loi 60, Loi visant à mieux protéger les consommateurs en ce qui concerne les conventions de consommation portant sur les services sans fil accessibles au moyen d'un téléphone cellulaire, d'un téléphone intelligent ou de tout autre appareil mobile semblable.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Pursuant to the Order of the House dated October 3, 2013, the question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Second Reading of Bill 91, An Act to establish a new regime for the reduction, reuse and recycling of waste and to repeal the Waste Diversion Act, 2002.

Deuxième lecture du projet de loi 91, Loi créant un nouveau cadre pour la réduction, la réutilisation et le recyclage des déchets et abrogeant la Loi de 2002 sur le réacheminement des déchets.

Debate resumed.

Le débat reprend.

At 6:00 p.m., the following matters were considered in an adjournment debate.

À 18 h, les questions suivantes ont été examinées dans un débat d'ajournement.

Member for Simcoe–North (Mr. Dunlop) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Training, Colleges and Universities – College of Trades Amendment Act.

Member for Kitchener–Conestoga (Mr. Harris) to the Parliamentary Assistant to the Minister of the Environment – Bill 91.

Member for Haldimand–Norfolk (Mr. Barrett) to the Parliamentary Assistant to the Minister of the Environment – Asian Carp and Great Lakes.

The House adjourned at 6:30 p.m.

À 18 h 30, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 123, An Act to amend the Executive Council Act and the Legislative Assembly Act in relation to accommodation allowances (No. 194) (Tabled October 29, 2013).

Northern Ontario Grow Bonds Corporation / Société d'émission d'obligations de développement du Nord de l'Ontario, 2010-2011 Annual Report (No. 191) (Tabled October 29, 2013).

Northern Ontario Grow Bonds Corporation / Société d'émission d'obligations de développement du Nord de l'Ontario, Annual Report from April 1, 2011 to April 30, 2012 (No. 192) (Tabled October 29, 2013).

Owen Sound Transportation Company, Limited / Société de transport d'Owen Sound limitée, 2010-2011 Annual Report (No. 193) (Tabled October 29, 2013).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

Final Answers to Question Numbers: 77, 83, 127, 128, 131, 134, 135, 136, 137, 158, 169, 171, 199, 213, 229, 230, 232, 233, 234, 265, 266, 286 and 304.

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

A moratorium on landfill construction (Sessional Paper No. P-3):
(Tabled May 8, 2013) Mr. Hardeman.

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-6):
(Tabled May 2, 2013) Mr. Clark.
(Tabled May 15, 2013) Mr. Fedeli.
(Tabled May 6, 9, 30, 2013) Mr. O'Toole.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10):
(Tabled September 24, 2013) Mr. Clark.
(Tabled September 30, 2013) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).
(Tabled September 23, 30, 2013) Mr. Walker.

Springwater Provincial Park (Sessional Paper No. P-15):
(Tabled September 18, 2013) Mr. Wilson.

The wpdCanada Fairview wind project (Sessional Paper No. P-16):
(Tabled June 6, 11; October 8, 2013) Mr. Wilson.

Building the Air-Rail Link (Sessional Paper No. P-19):
(Tabled September 25, 30; October 1, 2013) Ms. DiNovo.
(Tabled September 18, 2013) Mr. Schein.

Public Safety Related to Dogs (Sessional Paper No. P-21):
(Tabled October 7, 9, 10, 2013) Ms. DiNovo.

Repeal the statutory obligations created by Bill 119 (Sessional Paper No. P-28):
(Tabled June 10; October 8, 2013) Mr. Clark.
(Tabled June 10, 2013) Mr. McDonell.

Grant Ombudsman power to investigate Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-32):
(Tabled September 26, 2013) Mr. Yakabuski.

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33):
(Tabled April 16, 2013) Mr. Clark.
(Tabled June 4, 2013) Mr. Harris.
(Tabled May 29, 2013) Mr. Hillier.
(Tabled April 16; May 7, 14, 2013) Ms. Jones.
(Tabled April 29, 2013) Mr. MacLaren.
(Tabled May 16, 2013) Mr. McDonell.
(Tabled April 22; June 10, 2013) Mr. McNaughton.
(Tabled April 16, 2013) Mr. Milligan.
(Tabled May 16; June 6, 2013) Mrs. Munro.
(Tabled March 26; May 2, 2013) Mr. O'Toole.
(Tabled May 15, 2013) Mr. Smith.
(Tabled May 15, 2013) Mr. Wilson.

Banning the use of Temporary Replacement Workers (Sessional Paper No. P-34):
(Tabled September 19, 2013) Mr. Natyshak.

Duntroon Quarry (Sessional Paper No. P-42):
(Tabled September 18, 2013) Mr. Wilson.

- Clarington Transformer Station (Sessional Paper No. P-90):
(Tabled April 24, 2013) Mr. O'Toole.
- Ontario Fishing Regulations Summary (Sessional Paper No. P-93):
(Tabled September 23; October 7, 2013) Mr. O'Toole.
(Tabled September 19; October 3, 2013) Mr. Ouellette.
(Tabled September 24, 2013) Mr. Smith.
- Leaves to Help Families Act (Sessional Paper No. P-94):
(Tabled September 12, 18, 19, 24, 25, 2013) Ms. Wong.
- Line 9 oil pipeline (Sessional Paper No. P-116):
(Tabled May 13, 2013) Mr. Schein.
- Improvements to Highway 21 between Port Elgin and Southampton (Sessional Paper No. P-126):
(Tabled September 24, 25, 2013) Ms. Thompson.
- The Ontario Municipal Board and the City of Toronto (Sessional Paper No. P-132):
(Tabled September 25; October 2, 2013) Ms. DiNovo.
- Cancelling the Feed-in-Tariff (FIT) subsidies (Sessional Paper No. P-135):
(Tabled June 10, 2013) Mr. McNaughton.
(Tabled September 23, 2013) Mr. Yakabuski.
- A scientific study on the health and environment impacts of industrial wind turbines. (Sessional Paper No. P-142):
(Tabled September 9, 2013) Mr. McDonell.
- Restoring access to Shale Beach (Sessional Paper No. P-149):
(Tabled September 10, 19, 30; October 1, 2013) Mr. Wilson.
- Ontario Waterfalls. (Sessional Paper No. P-155):
(Tabled September 12, 2013) Mr. Flynn.
- Draft Algonquin Treaty (Sessional Paper No. P-157):
(Tabled September 23, 2013) Mr. Yakabuski.
- Exemptions from jury duty (Sessional Paper No. P-158):
(Tabled September 23, 2013) Mr. O'Toole.
- Amending the definition of an ATV (All-Terrain Vehicle) (Sessional Paper No. P-163):
(Tabled September 25, 30, 2013) Mr. Mantha.
- Rural school policy (Sessional Paper No. P-166):
(Tabled September 26; October 10, 2013) Mr. O'Toole.
- Autism Spectrum Disorder students and educational assistants (Sessional Paper No. P-168):
(Tabled September 30, 2013) Ms. Scott.
- Trade licence fees (Sessional Paper No. P-169):
(Tabled September 30, 2013) M^{me} Gélinas.
-